

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**

Факультет іноземних мов

Кафедра французької філології

Силабус навчальної дисципліни

**ІНФОРМАЦІЙНО-КОМУНІКАТИВНІ ТЕХНОЛОГІЇ У НАВЧАННІ ТА
ВИКЛАДАННІ ІНОЗЕМНИХ МОВ**

Освітня програма «Французька мова і література, англійська мова»
Перший (бакалаврський) рівень вищої освіти

Спеціальність 035 Філологія

Спеціалізація 035.055 Романські мови та літератури (переклад включно),
перша - французька

Галузь знань 03 Гуманітарні науки

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № 1 від 29 серпня 2023 р.

м. Івано-Франківськ – 2023

1. Загальна інформація	
Назва дисципліни	Інформаційно-комунікативні технології у навчанні та викладанні іноземних мов
Викладач (-і)	Ковбанюк Мар'яна Іванівна
Контактний телефон викладача	0961857810
E-mail викладача	mariana.kovbaniuk@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	Лекції, практичні заняття
Обсяг дисципліни	3 кредити ЄКТС, 90 год.
Посилання на сайт дистанційного навчання	https://d-learn.pnu.edu.ua/
Консультації	згідно з розкладом консультацій
2. Анотація до навчальної дисципліни	
<p><u>Предметом</u> вивчення навчальної дисципліни є сучасні інформаційно-комунікативні технології (ІКТ) з великим потенціалом використання у процесі навчання іноземних мов.</p> <p>Курс покликаний розвинути інформаційно-цифрові компетентності студентів, розкрити шляхи подальшого формування та розвитку умінь та навичок використання відповідного програмного та методичного забезпечення в освітньому процесі. Дисципліна передбачає опанування (1) освітніх онлайн-платформ, (2) інструментів для роботи з зображеннями, (3) створення онлайн-презентацій та онлайн-відеопрезентацій, (3) інструментів для створення онлайн-тестів та цифрових відзнак, (4) інструментів для виявлення плагіату, а також ознайомлення з (5) масовими відкритими онлайн-курсами, соціальними онлайн-сервісами та блогами як колаборативними інструментами. Передбачені курсом види роботи спрямовані на інноваційність та розвиток креативності студентів, їх вміння творчо втілювати фаховий задум з використанням обраних онлайн-інструментів.</p>	
3. Мета та цілі навчальної дисципліни	
<p><u>Метою</u> вивчення навчальної дисципліни є підвищення інформаційно-комунікативної компетентності студентів, набуття ними практичних навичок використання сучасних інтернет-технологій у процесі викладання іноземних мов.</p> <p><u>Основними цілями</u> вивчення дисципліни є:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ формування у студентів цілісного погляду на сучасні ІКТ, розуміння значущості та можливостей цих технологій, розмаїття способів їх використання для вирішення широкого спектру освітніх завдань; ▪ формування у майбутнього вчителя знань, умінь та навичок, необхідних для творчого навчання учнів за різних умов технічного й програмно-методичного забезпечення; ▪ формування умінь практичного використання ІКТ для інтенсифікації навчального середовища, підвищення результативності взаємодії з учнями та батьками, колегами та різнопрофільними фахівцями задля обміну практичним досвідом; ▪ формування умінь самостійно опановувати новітні технології, які сприяють покращенню процесу викладання, а також полегшують подальше навчання та саморозвиток. 	
4. Програмні компетентності	
<p><u>Загальні компетентності:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово. • Здатність бути критичним і самокритичним. • Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел. • Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми. • Здатність працювати в команді та автономно. • Здатність спілкуватися іноземною мовою. • Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. • Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій. • Здатність до адаптації та дії в новій ситуації. • Здатність генерувати нові ідеї (креативність). <p><u>Фахові компетентності:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Усвідомлення методологічного, організаційного та правового підґрунтя, необхідного для досліджень та/або інноваційних розробок у галузі філології, презентації їх результатів 	

професійній спільноті та захисту інтелектуальної власності на результати досліджень та інновацій.

- Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань.
- Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.
- Здатність планувати, організовувати та проводити заняття з іноземної мови, а також оцінювати навчальні досягнення учнів.
- Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати англійську мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

5. Програмні результати навчання

- Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами.
- Застосовувати сучасні методики, зокрема інноваційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості наукового дослідження в конкретній філологічній галузі.
- Оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування.
- Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня.
- Планувати, організовувати та здійснювати освітній процес з урахуванням психологічних і фізіологічних особливостей учнів, їхніх потреб та інтересів, а також специфіки навчального предмету.
- Володіти методикою проведення навчальних занять у закладах загальної середньої освіти, використовувати різноманітні ефективні форми, прийоми й методи навчання, аналізувати результати засвоєння учнями навчального матеріалу з предмету, оцінювати знання, уміння та навички у системі відповідної шкали оцінювання.

6. Організація навчання

Обсяг навчальної дисципліни

Вид заняття	Загальна кількість годин
лекції	-
практичні	30
самостійна робота	60

Ознаки навчальної дисципліни

Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Обов'язкова / вибіркова
7	035 Філологія	4	В

Тематика навчальної дисципліни

Тема	кількість год.	
	практичні заняття	сам. роб.
Тема 1. Інформаційно-комунікативні технології в освіті: міфи та реальність. Теоретико-методологічне підґрунтя використання ІКТ у викладанні іноземних мов.	2	6
Тема 2. Освітні онлайн-платформи (Google Classroom, Zoom, Moodle, Live Board, Microsoft Teams, Canvas).	6	12
Тема 3. Інструменти для роботи з зображеннями (Wikimedia Commons, Unsplash, Free Images, Adobe Spark, Canva; Adobe Stock), створення онлайн-презентацій (Prezi, Sway, Google Slides) та онлайн-відеопрезентацій (Screencastomatic, Apowersoft, Camtasia / SnagIt, Captivate).	6	12

Тема 4. Інструменти для створення онлайн-тестів (Kahoot, Google Forms) та цифрових відзнак (Badgr, Credly, Accredable).	8	12
Тема 5. Інструменти для виявлення плагіату (Plagiat.pl, Unicheck, Grammarly, Google search engine).	4	8
Тема 6. Масові відкриті онлайн-курси (Udemy, Coursera, EdX, EdEra, Udacity, Pluralsight, Prometheus), соціальні онлайн-сервіси (Pinterest, Instagram, Pearltrees, Scoop.it.) та блоги як колаборативні інструменти (WordPress, Blogger, Edublogs).	4	10
ЗАГ.:	30	60
7. Система оцінювання навчальної дисципліни		
Загальна система оцінювання навчальної дисципліни	Система оцінювання курсу відбувається згідно з регламентованими в університеті критеріями оцінювання навчальних досягнень студентів. По закінченні курсу студенти отримують залік на підставі (1) оцінок, отриманих на практичних заняттях, а також оцінок за (2) підсумкову контрольну роботу та (3) індивідуальне практичне завдання. Максимальна кількість балів, яку студент/студентка може отримати за результатами відвідування практичних занять, становить 60 балів, що розраховується на основі двох оцінок (за усну відповідь та тест), отриманих на кожному практичному занятті. За підсумкову контрольну роботу (тест) студент/студентка може отримати максимально 20 балів. Індивідуальне практичне завдання (створення уроку з використанням обраного онлайн-ресурсу) оцінюється у 20 балів. Максимальна оцінка за залік – 100 балів.	
Вимоги до письмових робіт	Поточні контрольні роботи проводяться на кожному практичному занятті у вигляді тестів з десяти питань. Питома вага кожного запитання – 0,5 бали. Максимальна оцінка за тест – 5 балів. Підсумкова контрольна робота (тест) базується на матеріалі, який був розглянутий на практичних заняттях. Вона проводиться на останньому практичному занятті у вигляді тесту на 20 запитань, кожне з яких оцінюється в 1 бал. Максимальна оцінка за тест – 20 балів.	
Практичні заняття	Практичні заняття передбачають роботу з практичним матеріалом, перевірку рівня його засвоєння та проведення поточних контрольних робіт.	
Підсумковий контроль	Форма контролю (залік); Форма здачі (комбінована).	
8. Політика навчальної дисципліни		
Студент повинен добросовісно готуватися до усіх видів поточного та підсумкового контролю, дотримуватися правил академічної доброчесності. <u>Академічна доброчесність:</u> Списування та плагіат, а також користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування, виконання письмового завдання чи тестування є недопустимими та призводять до незарахування результатів чи нескладання тестування відповідно до Положення про запобігання академічному плагіату та іншим порушенням академічної доброчесності у навчальній та науково-дослідній роботі здобувачів освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника . <u>Відвідування занять:</u> При виставленні рейтингового підсумкового балу обов'язково враховується присутність студента на заняттях (у тому числі на лекційних), пропуски та спізнення без поважної причини, що передбачено Положенням про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника . Студенти мають можливість відпрацювати заняття, які було пропущено з поважних причин, а також отримати роз'яснення питань, з якими виникли труднощі у процесі підготовки до семінарських занять і письмових робіт, на консультаціях викладача щосередини о 15.00. <u>Навчання за індивідуальним графіком:</u>		

Студенти, котрі навчаються за індивідуальним графіком, опрацьовують частину теоретичного матеріалу самостійно з обов'язковим проходженням усіх тестувань в системі дистанційного навчання d-learn.pnu.edu.ua та виконанням усіх завдань відповідно до індивідуального графіку навчання, складеного та погодженого з викладачем на початку семестру. Умови навчання за індивідуальним графіком регламентуються [Положенням про порядок навчання здобувачів вищої освіти за індивідуальним графіком у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника](#).

Неформальна освіта:

Порядок перезарахування результатів неформальної освіти в межах курсу (наприклад, результати проходження курсів з лінгвістики на платформах Coursera, Udemu, наявність сертифікатів, котрі підтверджують проходження відповідних професійних курсів / тренінгів, тощо) регламентується [Положенням про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти, в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника](#).

Повторне вивчення дисципліни:

Студент, який не набрав 50 балів за відомістю №3, направляється на проходження курсу вдруге відповідно до [Положення про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін \(кредитів ECTS\) в умовах ECTS](#) або відраховується з навчального закладу.

Наприкінці курсу студенти мають можливість надати відгуки та пропозиції щодо якості викладання дисципліни на сайті <https://d-learn.pnu.edu.ua>.

9. Рекомендована література

- Арістова Н. Формування мотивації вивчення іноземної мови у студентів навчальних закладів: монографія. Київ: ТОВ «ГЛІФМЕДІЯ», 2015. 240 с. URL: https://www.researchgate.net/publication/322869236_N_O_Aristova.
- Гошилик Н. С. Силабус навчальної дисципліни «Інформаційно-комунікативні технології у навчанні іноземних мов». Івано-Франківськ, 2023. 5с.
- Лозинська Л., Іщук Н, та ін. Досвід використання інформаційно-комунікативних технологій у навчанні іноземних мов. Молодь і ринок. 2021. №4 (190). С. 125-131.
- Мясковська М., Кобилянська І., Васаженко Н. Аналіз недоліків інформаційно-комунікаційних технологій у закладах вищої освіти. URL: <https://pedbezpeka.vntu.edu.ua/index.php/pb/article/view/98>
- Пометун О. І., Пирожено Л. В. Сучасний урок. Інтерактивні технології навчання: Наук. - метод. посібн. Київ, 2004. 192 с.
- Ратушний І. Школа майбутнього: Інтернет та вивчення іноземних мов. Тернопіль, 2010. 136 с.
- [23 Avantages et inconvenients de la technologie dans l'éducation – ProchainePhase.com](#) URL : prochainephase.com
- Bykov Yu., Leshchenko M. Digital humanistic pedagogy: relevant problems of scientific research in the field of using ICT in education. Information Technologies and Learning Tools. 2016. Vol. 53. No. 3. Pp. 1–17. URL: https://www.researchgate.net/publication/331469876_DIGITAL_HUMANISTIC_PEDAGOGY_RELEVANT_PROBLEMS_OF_SCIENTIFIC_RESEARCH_IN_THE_FIELD_OF_USING_ICT_IN_EDUCATION
- Comment la technologie a-t-elle amélioré l'éducation ? URL : <https://www.classcraft.com/resources/fr/comment-la-technologie-a-t-elle-ameliore-leducation/>
- Khomyshak O. B. Using Digital Learning Technology in The Process of Linguomethodological Training of Future Foreign Language Teachers. Інформаційні технології і засоби навчання. 2022. Том 88. №2. С. 38-55. URL: <https://journal.iitta.gov.ua/index.php/itlt/article/view/4654>

- Les avantages de la technologie dans l'éducation : une révolution pour l'apprentissage. URL : <https://ouisay.fr/les-avantages-de-la-technologie-dans-leducation-une-revolution-pour-lapprentissage/>
- Les technologies dans l'enseignement scolaire. URL: [Les technologies dans l'enseignement scolaire](#)
- Negoescu A., Bostina-Bratu S. Teaching and learning a foreign language with ICT. URL: https://www.researchgate.net/publication/305677313_Teaching_and_Learning_Foreign_Languages_with_ICT
- Technologies dans l'éducation, un atout à condition qu'elles soient judicieusement encadrées. URL : <https://news.un.org/fr/story/2023/07/1137142>
- UNESCO. Les technologies dans l'éducation. URL : <https://www.unesco.org/gem-report/fr/technology>

Викладач:

доцент кафедри французької філології Мар'яна КОВБАНЮК